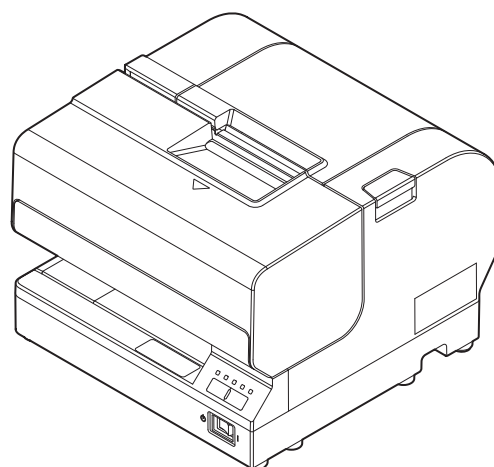
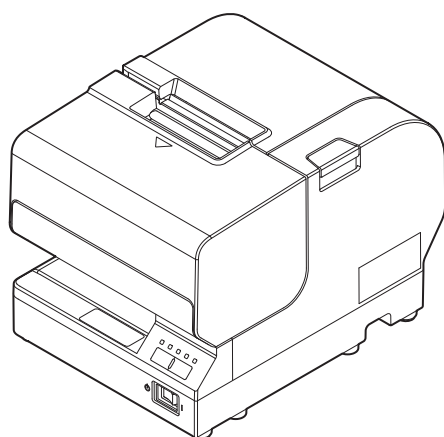


TM-J7200 TM-J7700

Manualul utilizatorului

Înainte de Utilizare	2
Denumirile Pieselor și Funcții	6
Configurare	10
Întreținere.....	28
Transportul.....	29
Depanarea	31
Specificații	33
Produse Consumabile	34
Anexă	35



Înainte de Utilizare

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați acest manual la îndemână pentru a-l putea consulta oricând este necesar. Pentru detalii despre funcțiile și procedura de funcționare a acestui produs și software, consultați *Technical Reference Guide (Ghidul de Referințe Tehnice)*.

Precauții de Siguranță

Simbolurile ilustrate mai jos sunt utilizate în acest manual pentru a asigura folosirea corespunzătoare și siguranța acestui produs și pentru a evita pericolele la care pot fi supuși clienții și alte persoane, precum și pagubele materiale. Simbolurile indică nivelurile de precauție, așa cum sunt descrise mai jos. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora pe deplin înainte de a citi acest manual.



AVERTIZARE:

Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la deces sau vătămare corporală gravă.



ATENȚIE:

Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la vătămare corporală și pagube materiale.



Note:

Indică note suplimentare și alte informații utile.

Precauții la Instalare



ATENȚIE:

- ☐ Nu instalați/depozitați produsul într-un loc instabil sau într-un loc expus la vibrații de la alte dispozitive. Echipamentul ar putea cădea sau s-ar putea prăbuși, provocând spargerea și posibile daune.
- ☐ Nu instalați produsul în zone expuse la praf sau fum uleios, sau într-un loc umed. În caz contrar, se pot produce electrocutare sau incendiu.
- ☐ Așezați acest produs în apropierea unei prize de perete din care poate fi scos cu ușurință ștecărul.
- ☐ Utilizați acest produs în mediul descris în acest manual. În caz contrar este posibil ca produsul să se deterioreze sau se pot produce vătămări. (🔗 „Specificații” la pagina 33)

Atenționări privind Sursa de Alimentare



AVERTIZARE:

- ☐ Asigurați-vă că folosiți adaptorul de c.a. specificat. Conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare poate provoca incendiu. (🔗 „Specificații” la pagina 33)
- ☐ Nu lăsați praful sau materiale străine să adere la cablul de alimentare. Materialele străine sau praful acumulate pot cauza electrocutare sau incendiu.
- ☐ Introduceți ștecherul în siguranță în priză. În cazul în care nu introduceți în siguranță ștecherul în priză, se poate produce electrocutare sau incendiu.
- ☐ Pentru cablul de alimentare, utilizați-l pe cel inclus sau alt cablu care îndeplinește standardele de siguranță relevante în zona în care aveți de gând să îl folosiți.
- ☐ A nu se folosi pentru alt dispozitiv, decât dispozitivul indicat.

- ❑ **Nu utilizați un cablu de rețea deteriorat. În caz contrar, se pot produce electrocutare sau incendiu. Contactați personal calificat pentru consultanță în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat. Țineți cont de următoarele aspecte astfel încât să nu deteriorați cablul de alimentare:**
 - Nu modificați cablul de alimentare.
 - Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare.
 - Nu îndoiți, nu răsuciți și nu trageți forțat cablul de alimentare.
 - Nu amplasați sursa de alimentare în apropierea unui aparat de încălzire.
- ❑ **Nu țineți ștecherul cu mâna udă. În caz contrar, se poate produce șoc electric.**
- ❑ **Nu conectați prea multe cabluri de alimentare la o priză. În caz contrar, se poate produce incendiu.**
- ❑ **Deconectați sursa de alimentare de la priză în mod periodic și curățați zonele din jurul și dintre lame. Menținerea ștecherului conectat la priză pentru o perioadă lungă de timp poate duce la acumularea prafului pe rădăcina lamei, conducând la un incendiu sau un scurtcircuit.**
- ❑ **Țineți de ștecher și nu trageți de cablu atunci când deconectați ștecherul de la priză. Trăgând cablul, acesta se poate deteriora sau poate deforma ștecărul, provocând incendiu sau șoc electric.**



ATENȚIE:

- ❑ Pentru asigurarea siguranței, deconectați acest produs înainte de a îl lăsa nefolosit pentru o perioadă extinsă de timp.

Precauții la Manevrare



AVERTIZARE:

- ❑ **Nu utilizați acest produs într-un loc cu substanțe volatile precum alcoolul sau diluantul pentru vopsea, sau lângă foc. În caz contrar, se pot produce electrocutare sau incendiu.**
- ❑ **Opriți produsul imediat dacă acesta produce fum, un miros ciudat, sau zgomot anormal. Utilizarea în continuu ar putea cauza șoc electric sau incendiu. Deconectați imediat produsul atunci când se produce o defecțiune sau o altă problemă, și apălați la personal calificat.**
- ❑ **Opriți produsul imediat în cazul în care se varsă apă sau alte lichide în acest produs. Utilizarea în continuu ar putea cauza șoc electric sau incendiu. Deconectați produsul imediat și contactați personalul de service calificat.**
- ❑ **Nu demontați sau reparați niciodată acest produs. Manipularea acestui produs poate produce rănire sau incendiu.**
- ❑ **Nu utilizați acest produs într-un mediu în care ar putea exista gaze inflamabile sau explozibile. Nu folosiți pulverizatoare cu aerosoli, care conțin gaze inflamabile în interiorul sau în jurul acestui produs. În caz contrar, se poate produce incendiu.**
- ❑ **Nu folosiți produsul cu alte surse de alimentare sau la alte tensiuni decât cele specificate. În caz contrar, se poate produce incendiu.**
(☞ „Conectarea Adaptorului de c.a.” la pagina 12, „Conectarea Cablului de Interfață” la pagina 16)
- ❑ **Nu conectați o linie telefonică la conectorul pentru sertar sau la conectorul DM-D; în caz contrar imprimanta și linia telefonică pot fi afectate.**
- ❑ **Nu conectați un cablu LAN la conectorul DM-D; în caz contrar dispozitivul conectat poate fi deteriorat.**
- ❑ **Nu conectați o linie telefonică la conectorul pentru sertar; în caz contrar imprimanta și linia telefonică pot fi afectate.**
- ❑ **Nu atingeți zone din interiorul produsului, altele decât cele menționate în acest manual. În caz contrar, se pot produce șocuri electrice sau arsuri.**

- ❑ **Nu introduceți metale sau materiale inflamabile, sau nu le permiteți să cadă în interiorul produsului. În caz contrar, se pot produce electrocutare sau incendiu.**

ATENȚIE:

- ❑ Nu lăsați persoane să stea sau să așeze obiecte grele pe acest produs. Echipamentul ar putea cădea sau s-ar putea prăbuși, provocând spargerea și posibile daune.
- ❑ Instalați cablurile și produsele opționale în direcția corectă în conformitate cu procedurile corespunzătoare. Instalarea incorectă poate duce la incendiu sau rănire. Urmăriți instrucțiunile din acest manual pentru a le instala în mod corespunzător.
(☞ „Conectarea Adaptorului de c.a.” la pagina 12, „Conectarea Cablului de Interfață” la pagina 16)
- ❑ Înainte de a muta produsul, opriți și scoateți din priză produsul, și asigurați-vă că toate cablurile sunt deconectate. În caz contrar, se poate deteriora un cablu, provocând șoc electric sau incendiu.
- ❑ Nu depozitați sau transportați produsul într-o poziție înclinată, în picioare sau cu susul în jos. În caz contrar, cerneala poate curge.

Precauții pe Cartușul de Cerneală

ATENȚIE:

- ❑ Cartușele de cerneală utilizabile variază în funcție de produs. Utilizați un cartuș de cerneală care se potrivește cu imprimanta dumneavoastră.
(☞ „Specificații” la pagina 33, „Cartuș de cerneală SJIC33P (K)” la pagina 34)
- ❑ Nu atingeți chip-ul IC de pe cartuș. În caz contrar, se pot produce defecțiuni de funcționare/imprimare.
- ❑ Acest produs utilizează cartușe de cerneală prevăzute cu un chip IC care monitorizează cantitatea de cerneală folosită de fiecare cartuș. Cartușele sunt utilizabile, chiar dacă sunt demontate și reinstalate. Cu toate acestea, în cazul în care un cartuș de cerneală în care rămâne o cantitate mică de cerneală este demontat și reinstalat, este posibil ca acesta să nu poată fi utilizat. O cantitate de cerneală este consumată de fiecare dată când sunt instalate cartușele pentru că produsul verifică automat fiabilitatea acestora.
- ❑ Deoarece cartușele de cerneală sunt concepute pentru a opri operarea înainte de terminarea completă a cernelii pentru a păstra calitatea capului de imprimare, o parte din cerneală rămâne în cartușul de cerneală folosit.
- ❑ Cerneala este consumată de asemenea și în timpul întreținerii capului de curățare.
- ❑ Nu opriți produsul sau nu deschideți capacul frontal în timpul încărcării cernelii (① LED (Alimentare) clipește). Deschiderea capacului poate cauza reîncărcarea cu cerneală, rezultând un consum mai mare de cerneală. De asemenea, acest lucru poate provoca o defecțiune de tipărire.
- ❑ Nu dezamblați cartușul de cerneală. În caz contrar, poate apărea riscul ca cerneala să adere la ochi și piele.
- ❑ Nu demontați și nu remodelați cartușul de cerneală. În caz contrar, se pot produce defecțiuni de imprimare.
- ❑ Utilizarea unui cartuș de cerneală vechi poate determina scăderea calității imprimării. Utilizați-l până la șase luni după deschiderea ambalajului. Perioada de utilizare pentru cartușele de cerneală este imprimată pe ambalajele individuale ale cartușelor de cerneală.

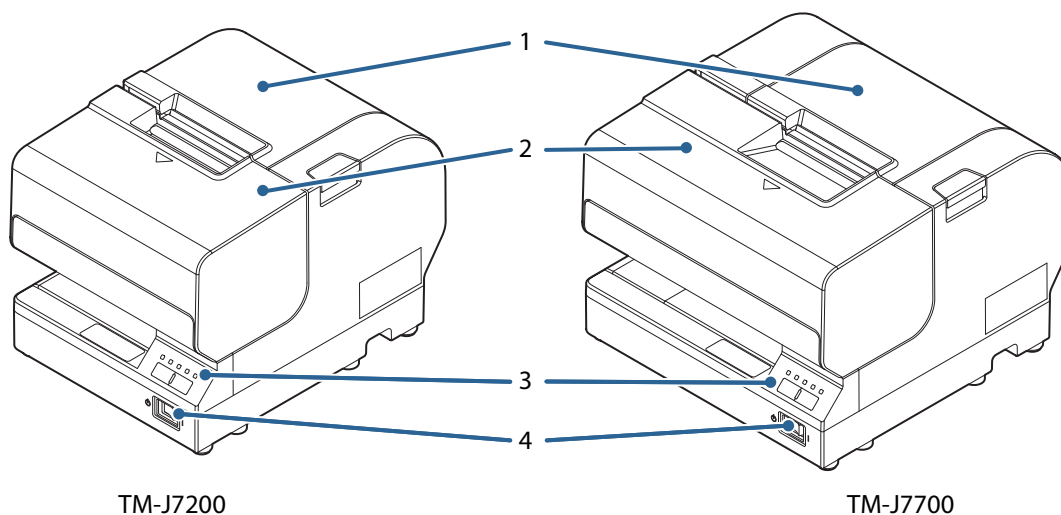
- ❑ În cazul în care cerneala intră în contact cu pielea, ochii sau gura dumneavoastră, efectuați următoarele acțiuni.
 - Când ajunge pe pielea dumneavoastră, spălați imediat suprafața cu apă și săpun.
 - Dacă cerneala intră în contact cu ochii dumneavoastră, spălați-i imediat cu apă. Dacă cerneala este menținută pe suprafață poate duce la înroșirea ochilor și apariția unei ușoare inflamații. Dacă există o problemă, consultați imediat un medic.
 - Dacă cerneala intră în contact cu gura dumneavoastră, scuipați-o imediat și consultați un medic.
- ❑ Este posibil să rămână o parte de cerneală în jurul sursei de alimentare cu cerneală la îndepărtarea cartușului de cerneală. Aveți grijă ca aceasta să nu păteze biroul sau alte suprafețe.
- ❑ Nu scoateți cartușul de cerneală, cu excepția cazului în care îl înlocuiți.
- ❑ Nu deschideți ambalajul cartușului de cerneală până când nu sunteți gata să îl instalați în produs.
- ❑ Nu agitați cartușul de cerneală prea tare. Cartușul de cerneală poate curge dacă îl agitați prea mult sau apăsați marginile laterale prea puternic.
- ❑ Nu permiteți ca obiecte străine să cadă în secțiunea de instalare a cartușului. În caz contrar, se pot produce defecțiuni de imprimare. Îndepărtați orice obiect care ar fi putut să cadă în secțiunea de instalare, având grijă să nu deteriorați secțiunea.
- ❑ Când cerneala este încărcată pentru prima oară (imediat după achiziționare), cerneala este consumată pentru umplerea duzei capului de imprimare (orificiile de evacuare a cernelii) pentru a fi pregătită pentru imprimare. De aceea numărul de coli de imprimare poate să fie mai mic decât pentru cartușele care vor fi instalate ulterior.
- ❑ Eliminați cartușele de cerneală corespunzător respectând reglementările în vigoare din țara dumneavoastră și în zona de lucru.
- ❑ Dacă opriți produsul de la comutatorul de alimentare, capul de imprimare este automat plafonat, ceea ce nu permite uscarea cernelii. După instalarea cartușelor de cerneală, asigurați-vă că ați oprit alimentarea cu energie utilizând comutatorul de alimentare atunci când nu utilizați produsul. Nu scoateți din priză ștecherul de alimentare sau nu opriți de la întrerupător când alimentarea este pornită.
- ❑ Țineți cartușele de cerneală astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- ❑ Stocarea cartușelor de cerneală este recomandată într-un loc răcoros și întunecat.
- ❑ În cazul în care cartușul de cerneală este stocat într-un spațiu rece pentru o perioadă lungă de timp, lăsați-l să se încălzească cel puțin 3 ore înainte de utilizare.
- ❑ Dacă mutați sau transportați produsul după ce sunt instalate cartușele de cerneală, lăsați-le instalate în timpul mutării sau în timpul procesului de transport.

Despre Ilustrațiile din acest Manual

Dacă nu se specifică altfel, acest manual oferă explicații utilizând ilustrațiile modelului TM-J7700.

Denumirile Pieselor și Funcții

Partea din Față



TM-J7200

TM-J7700

1 Capac pentru rola de hârtie

Deschideți acest capac pentru a instala/înlocui rola de hârtie. (☞ „Instalarea/Înlocuirea Rolei de Hârtie” la pagina 21)

2 Capac frontal

Deschideți acest capac pentru a instala/înlocui cartușul de cerneală. (☞ „Instalarea/Înlocuirea Cartușului de Cerneală” la pagina 24)

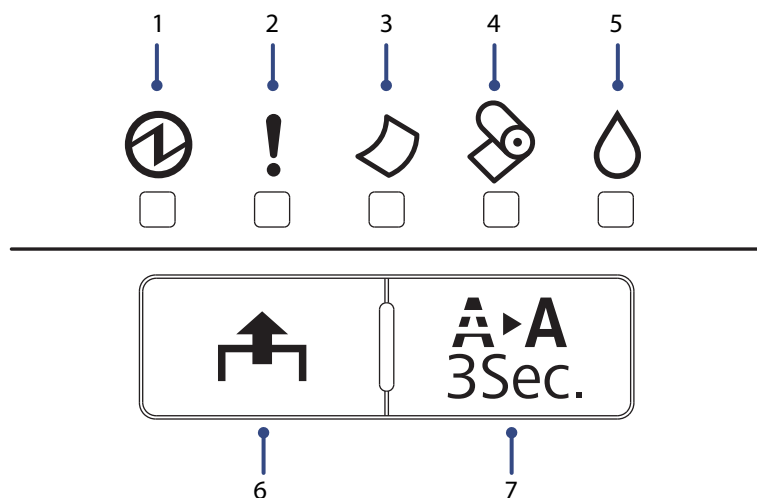
3 Panou de comandă

(☞ „Panou de comandă” la pagina 7)

4 Comutator Alimentare

Comută imprimanta pornit/oprit. (☞ „Pornire/Oprire” la pagina 20)

Panou de comandă



1	 LED (Alimentare)
	Se aprinde atunci când imprimanta este pornită. Clipește în timpul curățării capului de imprimare și altor operații, cum ar fi atunci când imprimanta comută pornit/oprit.
2	 LED (Eroare)
	Se aprinde atunci când imprimanta este deconectată datorită următoarelor condiții. • Cartușul de cerneală nu este instalat sau este necesară înlocuirea sa. • Rola de hârtie s-a terminat. • Capacul frontal/capacul rolei de hârtie este deschis. • În timpul inițializării pornirii. • În timpul procesării opririi. • Atunci când imprimanta se află în așteptare pentru printarea sau introducerea unei alunecări care urmează să fie tipărită în timp ce imprimanta este în așteptarea îndepărtării colii. Oprit când imprimanta este conectată. Clipește atunci când survine o eroare. (🔗 „Depanarea” la pagina 31)
3	 LED (Foaie tăiată)
	Se aprinde când este selectată foaia tăiată (banda) pentru printare. Oprit când rola de hârtie este selectată ca foaie de imprimat. Clipește atunci când imprimanta este în starea de inserare a foi de tăiere sau așteptare. (🔗 „Inserarea Hârtiei Alunecoase” la pagina 23)
4	 LED (Hârtie)
	Se aprinde atunci când rola de hârtie a rămas fără hârtie sau este aproape de sfârșit. (🔗 „Instalarea/Înlocuirea Rolei de Hârtie” la pagina 21)

5 **LED (Cerneală)**

Se aprinde când cartușul de cerneală nu este instalat sau este necesară înlocuirea sa. ( „[Instalarea/Înlocuirea Cartușului de Cerneală](#)” la pagina 24)

Oprit atunci când este instalat cartușul de cerneală și există suficientă cerneală.

Luminează când este insuficientă cerneală.

6 **Buton (Alimentare)**

Apăsați acest buton pentru a alimenta rola de hârtie sau foaia tăiată.

 **Note:**

Hârtia nu poate fi alimentată utilizând acest buton în următoarele cazuri:

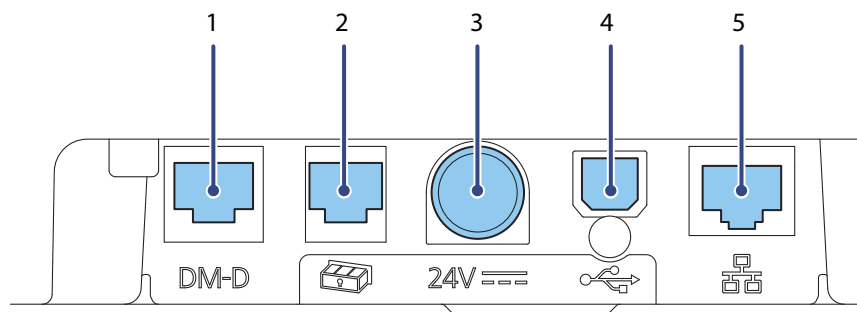
- Capacul frontal/capacul rolei de hârtie este deschis.
- Imprimanta este în starea de introducere sau îndepărtare a hârtiei cu alunecare.
- Atunci când se efectuează curățarea capului de imprimare sau a survenit o eroare în selectarea oricărei foi.

7 **Buton (Curățare)**

Apăsați acest buton mai mult de trei secunde pentru a efectua curățarea capului de imprimare.

( „[Curățarea Capului de Imprimare](#)” la pagina 28)

Porturi Intrare/leșire



1	Conector DM-D Pentru a conecta afișarea clientului.
2	Conectorul pentru sertar Pentru a conecta un cablu modular pentru sertarul de numerar.
3	Conector sursă de alimentare Pentru a conecta cablul de alimentare.
4	Port USB Tip B Pentru conectarea unui cablu USB pentru conectarea la un computer.
5	Conector Ethernet Pentru conectarea unui cablu LAN.

Configurare

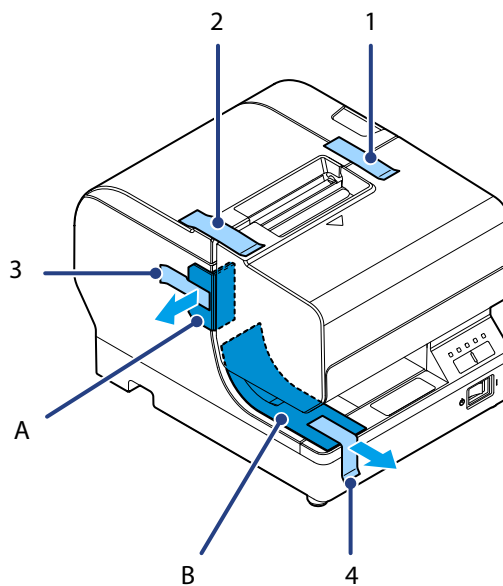
Îndepărtarea Materialelor și Benzii de Protecție

Materiale de protecție și banda sunt aplicate pentru protecție împotriva șocurilor din timpul transportului. Îndepărtați-le înainte de instalare.

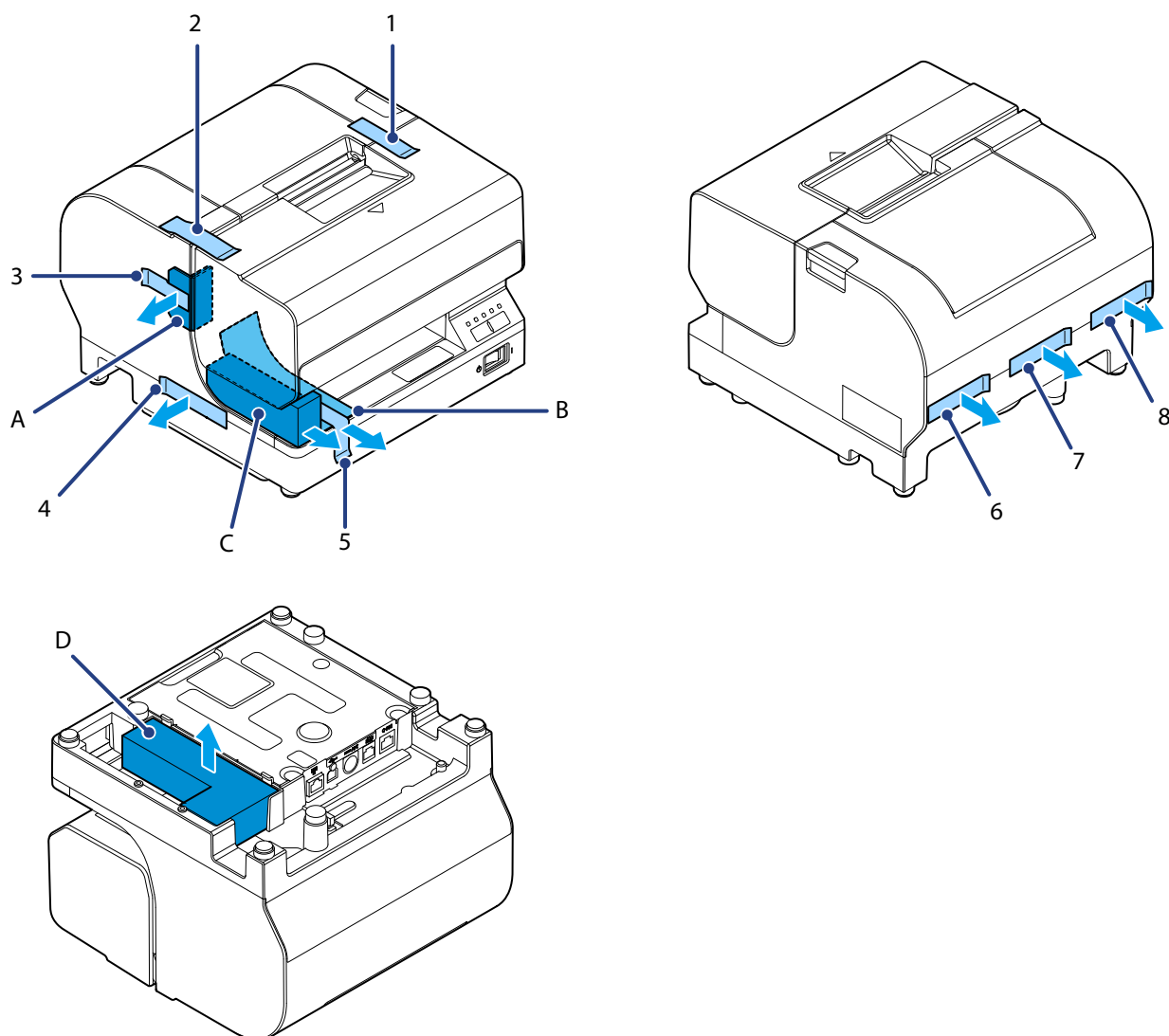
 Note:

Materiale de Protecție și cutia de ambalare vor fi necesare pentru transport viitor. Păstrați-le într-un loc sigur.

TM-J7200



TM-J7700



Instalarea Imprimantei

Instalați acest produs într-un loc după cum urmează:

- ❑ Pe o suprafață mai mare decât suprafața inferioară a produsului.
- ❑ Într-un loc unde să nu fie supus la vibrații și impacturi.
- ❑ Într-un loc în care este stabil, solid și orizontal.
- ❑ Într-un loc în care este disponibilă o priză de alimentare.
- ❑ Într-un loc care vă permite să setați și să scoateți hârtia fără dificultate.
- ❑ Într-un loc cu spațiu suficient în jurul imprimantei pentru a permite instalarea de accesorii, înlocuirea consumabilelor și curățarea zilnică.
- ❑ Într-un loc care îndeplinește condițiile listate în specificații. (📖 „Specificații” la pagina 33)

Conectarea Adaptorului de c.a.

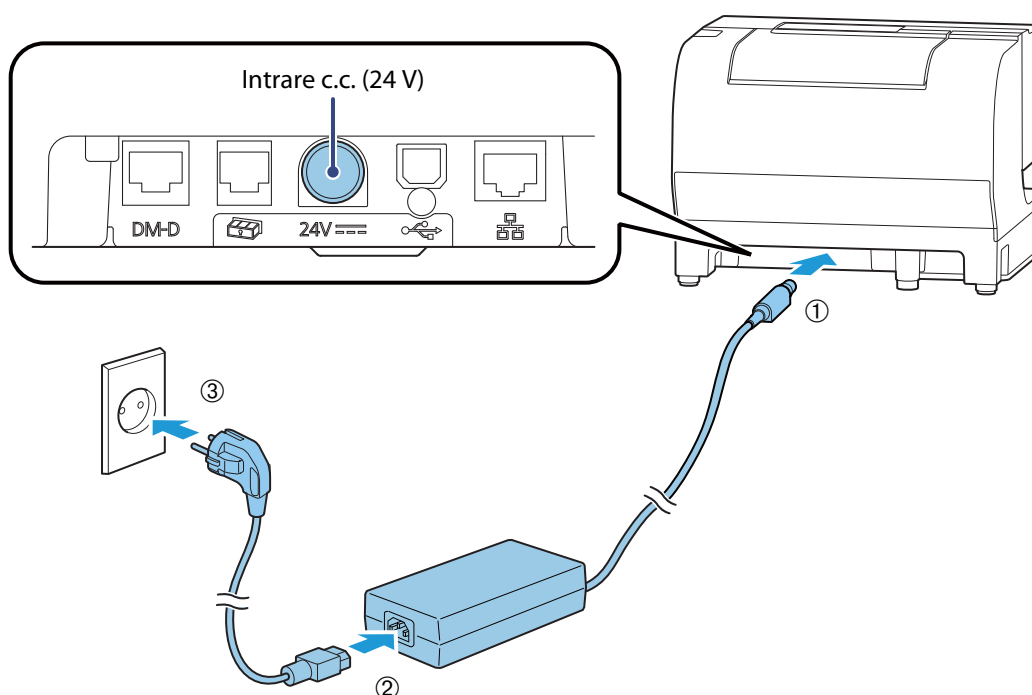
AVERTIZARE:

Asigurați-vă că utilizați adaptorul AC specificat [PS-180 (model: M159E)]. Conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare poate conduce la deteriorarea echipamentului, la incendiu sau la electrocutare.

Conectați adaptorul de c.a. urmând procedura de mai jos.

Pentru TM-J7700, puteți conecta un adaptor de a.c. la partea inferioară a imprimantei. Urmați instrucțiunile pentru a îl instala în mod corespunzător. (🔗 [„Pentru a instala Adaptorul de curent alternativ \(numai pentru TM-J7700\)” la pagina 13](#))

1. Asigurați-vă că este oprit comutatorul de alimentare.
2. Introduceți cu fermitate conectorul c.c. al adaptorului de c.a. în conectorul intrării c.c. („24V”) al imprimantei.
3. Introduceți cu fermitate conectorul cablului de curent alternativ în orificiul de curent alternativ al adaptorului de curent alternativ.
4. Introduceți ferm ștecherul într-o priză de perete cu împământare.
5. Setati adaptorul de c.a., astfel încât eticheta sa să fie îndreptată în jos.



Pentru a instala Adaptorul de curent alternativ (numai pentru TM-J7700)

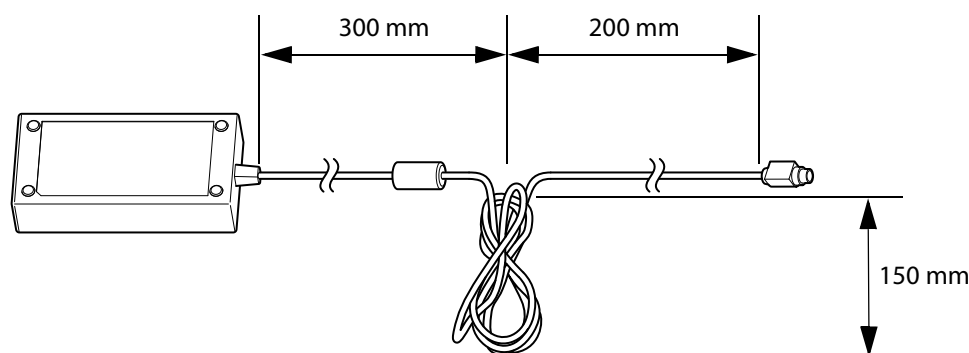
Urmați procedura de mai jos pentru a instala Adaptorul de curent alternativ.

Note:

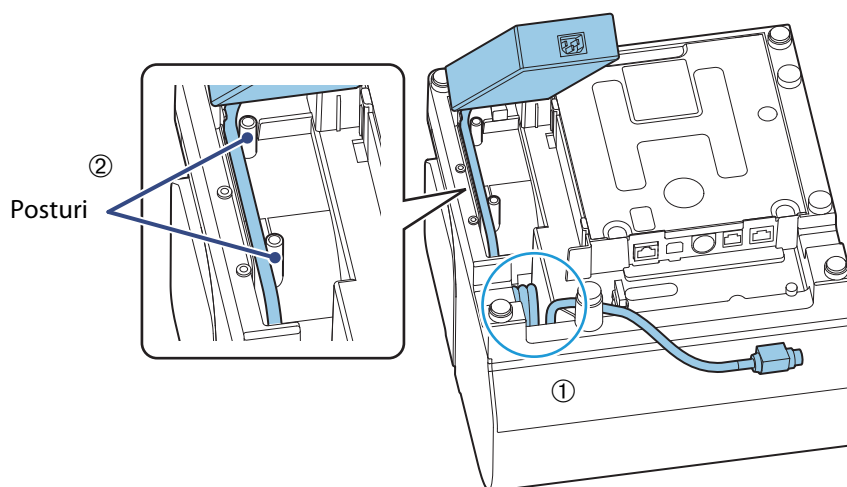
Efectuați următoarele etape atunci când instalați adaptorul de curent alternativ.

- Asigurați-vă că utilizați adaptorul AC dedicat [PS-180 (model: M159E)].
- Instalați adaptorul la c.a. astfel încât eticheta sa să poate fi văzută după ce acesta este atașat.
- Utilizați o priză normală pentru partea de admisie a curentului alternativ a cablului de alimentare. Dacă utilizați un ștecher în formă de L, instalați imprimanta lângă priza de alimentare și asigurați-vă că ștecherul poate fi deconectat cu ușurință.
- Asigurați-vă că citiți și înțelegeți în profunzime informațiile de pe eticheta adaptorului la rețeaua electrică (Avertizare/Atenție) înainte de a îl instala unitatea de imprimare.

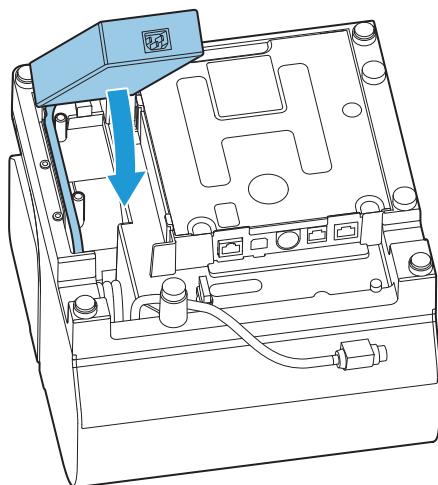
1. Întoarceți imprimanta.
2. Legați cablul CC al adaptorului de curent alternativ, după cum se arată în imagine.
Dimensiunile prezentate sunt aproximative și pot fi utilizate numai ca un ghid de orientare.



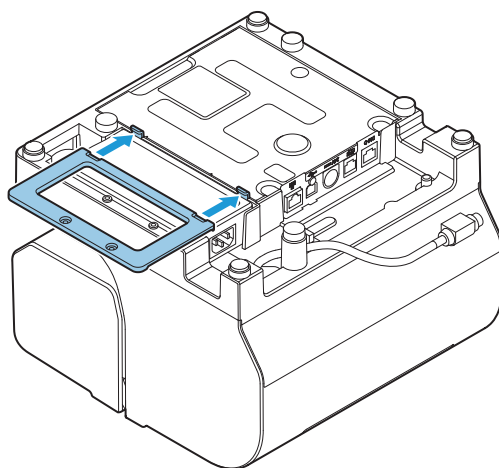
3. Setati partea legată a cablului de curent continuu în spațiul gol din interiorul imprimantei indicat de cerc.
Introduceți cablul de curent continuu lângă cele două posturi de pe partea inferioară a imprimantei pentru a stoca în siguranță adaptorul.



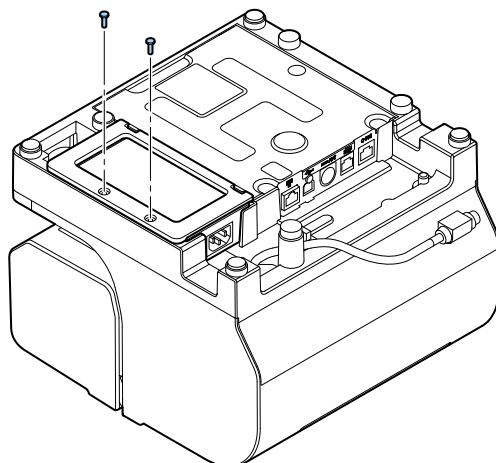
4. Poziționați adaptorul de curent alternativ în imprimantă cu eticheta orientată în sus.



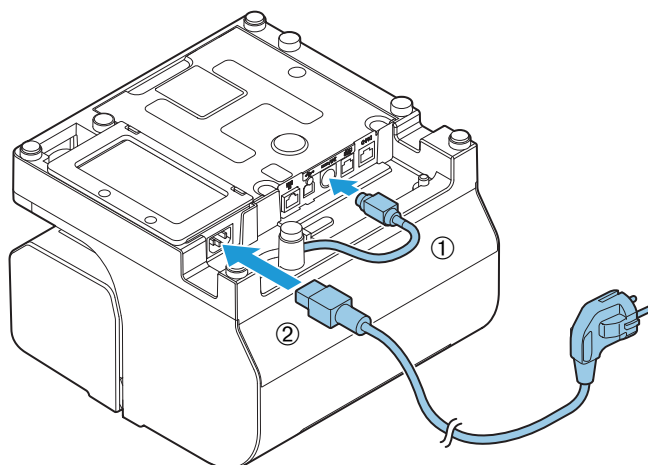
5. Aliniați adânciturile de pe placa de fixare a sursei de alimentare cu proeminențele cârligului de pe unitatea principală și împingeți ușor placa pentru a instala.



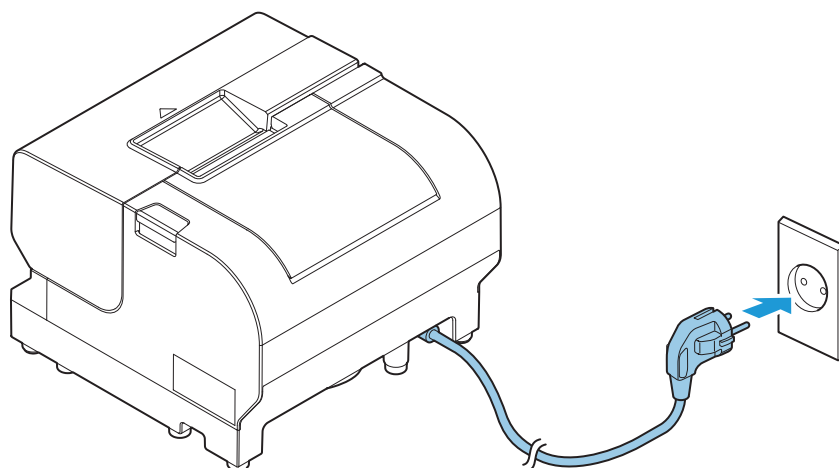
6. Folosiți șuruburile incluse (× 2) pentru a fixa placa de fixare.



7. Conectați cablul CC al adaptorului de c.a. la conectorul sursă de alimentare („24V ”) și conectați cablul de c.a. la adaptorul de alimentare.



8. Porniți imprimanta cu partea din dreapta orientată în sus și conectați cablul de alimentare de c.a. la o priză de alimentare.



Conectarea Cablului de Interfață

Conectați cablul de interfață pentru a fi utilizat în conectorul de alimentare de pe partea din spate a imprimantei.

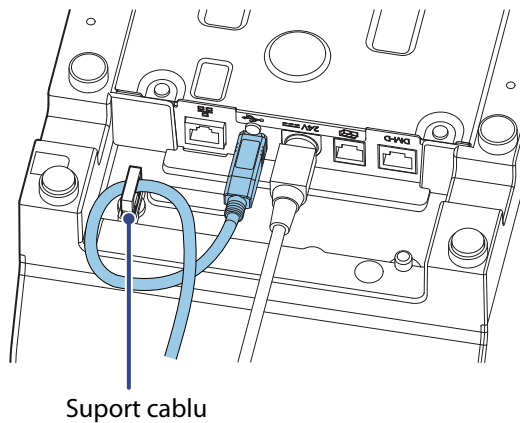
(🔗 „Porturi Intrare/Ieșire” la pagina 9)

Conectați cablul care urmează să fie utilizat fie la conectorul de tip B USB sau conectorul Ethernet.

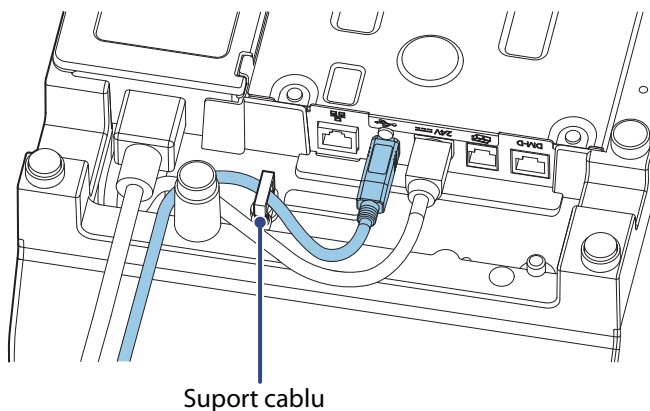
⚠️ ATENȚIE:

Când utilizați un cablu USB, treceți cablul prin fante pentru a împiedica deconectarea accidentală.

TM-J7200



TM-J7700



Atașarea Capacului pentru Comutatorul de Alimentare

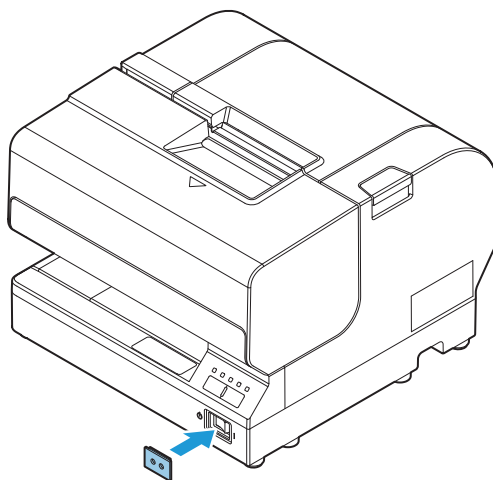
Atașați capacul comutatorului de pornire/oprire pentru a preveni acționările accidentale ale comutatorului de pornire/oprire. Introduceți un obiect ascuțit într-una din găurile de pe capacul comutatorului de alimentare pentru a porni sau opri alimentarea în consecință. Utilizați un obiect ascuțit pentru a detașa capacul.



AVERTIZARE:

Deconectați imediat produsul în cazul în care are loc un accident cu capacul comutatorului de alimentare atașat. Continuarea utilizării poate cauza incendiu sau electrocutare.

Instalați capacul așa cum se arată în ilustrația de mai jos.



Schimbarea Lățimii Rolei Hârtiei

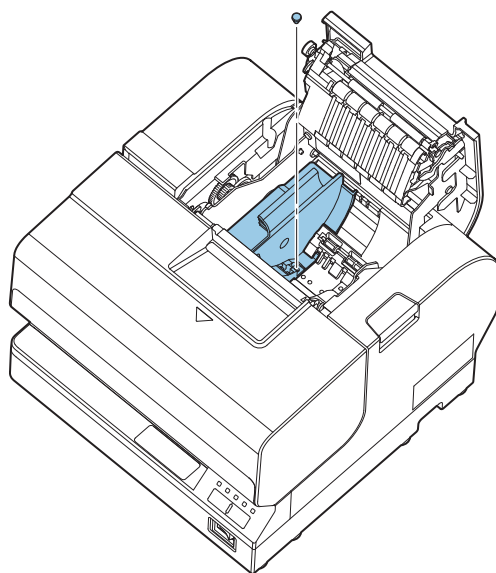
Aveți posibilitatea să mutați ghidajul pentru rola de hârtie instalată în imprimantă să se adapteze pentru a fi utilizată în oricare dintre următoarele patru lățimi de hârtie: 57,5/69,5/76/82,5 mm. Setarea implicită este 76 mm.

Urmați procedura de mai jos pentru a schimba lățimea hârtiei.

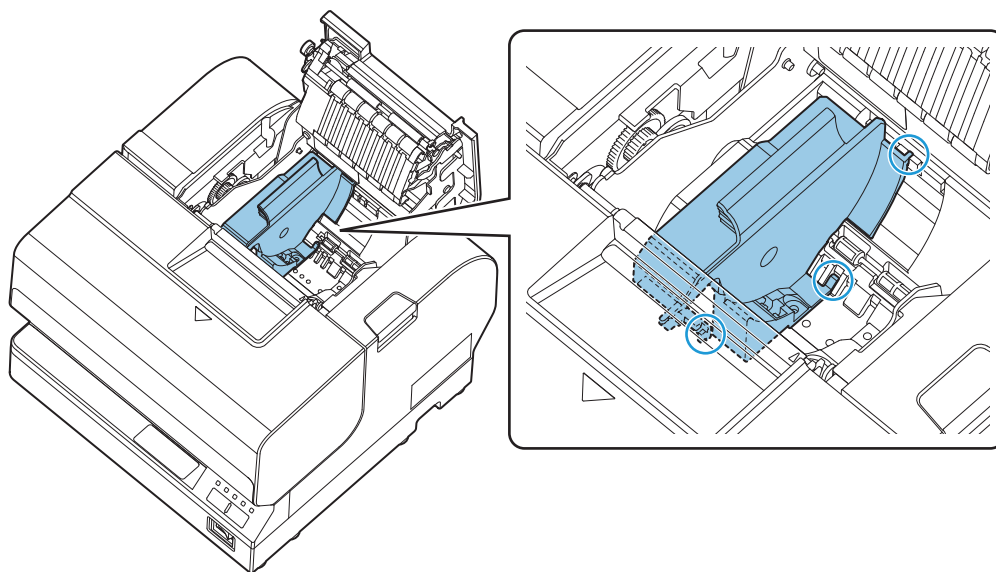
ATENȚIE:

- ☐ Nu schimbați la o lățime mai mare de hârtie, după ce ați folosit o lățime de hârtie mai îngustă. Lama de tăiere automată poate fi uzată și poate să nu fie capabilă să taie curat.
- ☐ Atunci când schimbați lățimea hârtiei, asigurați-vă că schimbați setarea pentru lățimea hârtiei utilizând software-ul de utilitate pentru TM-J7200/TM-J7700.

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Deschideți capacul rolei de hârtie prin apăsarea butonului de deschidere a capacului.
3. Scoateți șurubul care menține ghidajul rolei de hârtie situat pe partea stângă a suportului pentru rola de hârtie.



4. Schimbați locația ghidajul rolei de hârtie pentru a se potrivi cu lățimea hârtiei pe care doriți să o utilizați. Aliniați canelurile de sus și de jos și asigurați-vă că proeminența este introdusă în orificiul de pe partea inferioară.

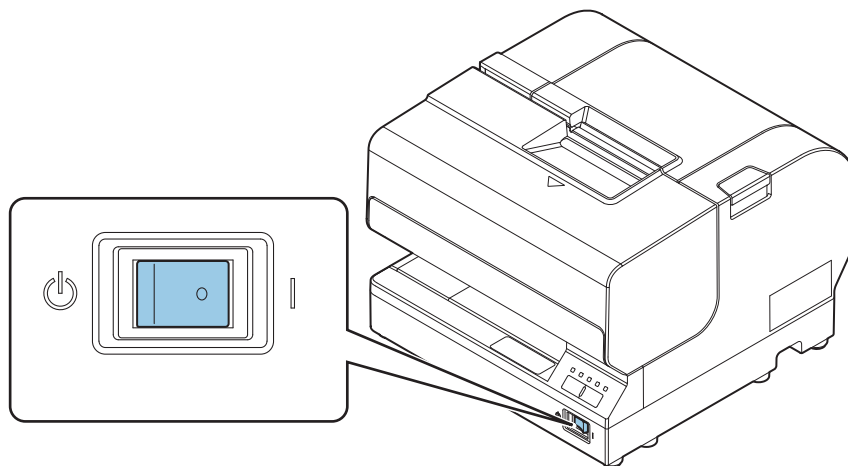


5. Utilizați șurubul scos pentru a fixa ghidajul pentru rola de hârtie.

Pornire/Oprire

Pornirea

Apăsați butonul de alimentare de pe partea cu semnul ().



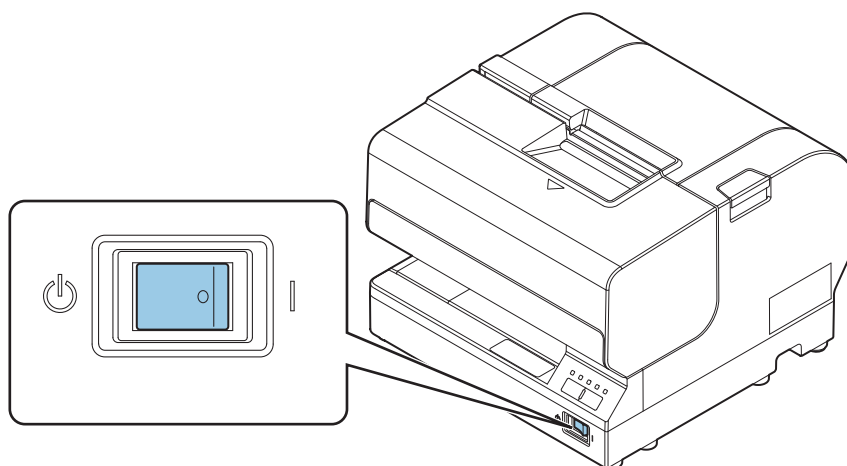
① LED (Alimentare) se aprinde și se alimentarea pornește.

Oprirea

ATENȚIE:

Nu opriți imprimanta atunci când ① LED (Alimentare) luminează intermitent.

Apăsați butonul de alimentare de pe partea cu semnul ().

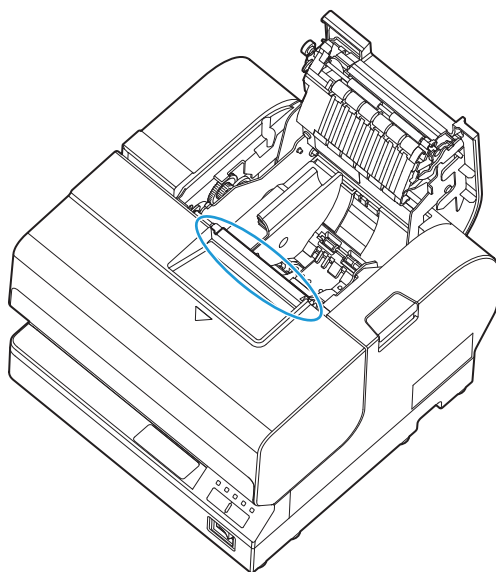


① LED (Alimentare) se stinge, iar alimentarea se oprește.

Instalarea/Înlocuirea Rolei de Hârtie

ATENȚIE:

- ☐ Asigurați-vă că utilizați hârtia care corespunde specificațiilor setate.
- ☐ Nu utilizați hârtie termică.
- ☐ Aveți grijă să nu introduceți degetele în orificiul de evacuare a hârtiei. Lama de tăiere este instalată în interiorul orificiului de ieșire a hârtiei și s-ar putea să vă răniți.

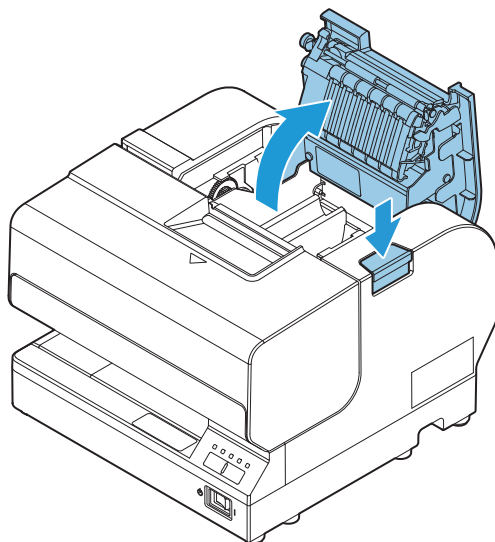


Note:

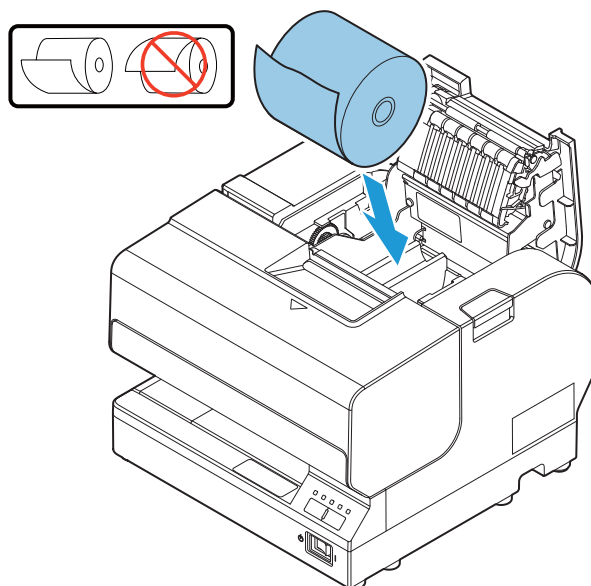
Nu deschideți capacul rolei de hârtie în timpul imprimării sau alimentării cu hârtie.

Urmați procedura de mai jos pentru a instala sau înlocui hârtia:

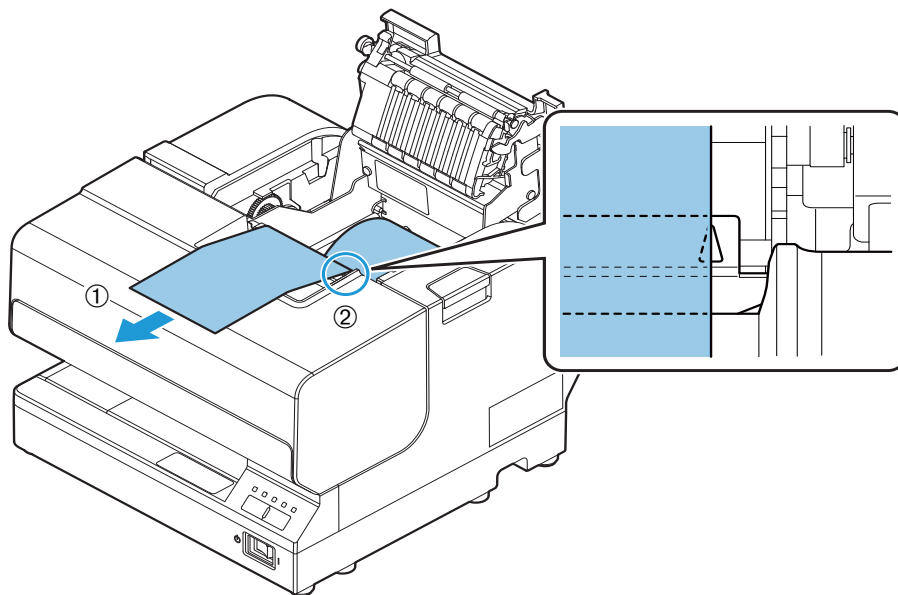
1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. ( „Pornire/Oprire” la pagina 20)
2. Deschideți capacul rolei de hârtie prin apăsarea butonului de deschidere a capacului.



3. Îndepărtați miezul rolei de hârtie uzate, dacă acesta există.
4. Așezați rola de hârtie în interiorul imprimantei în direcția corectă, așa cum se arată în ilustrația de mai jos.



5. Înainte de a închide capacul, trageți marginea din față a hârtiei și aliniați marcajul așa cum se arată în ilustrația de mai jos.



6. Închideți capacul rolei de hârtie.
Imprimanta va alimenta automat rola de hârtie pentru a îndepărta orice îndoitură a hârtiei.

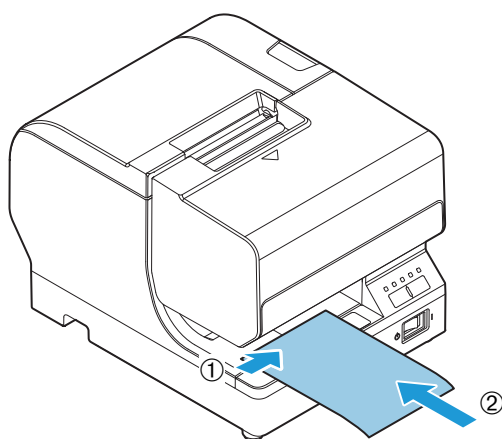
Inserarea Hârtiei Alunecoase

Note:

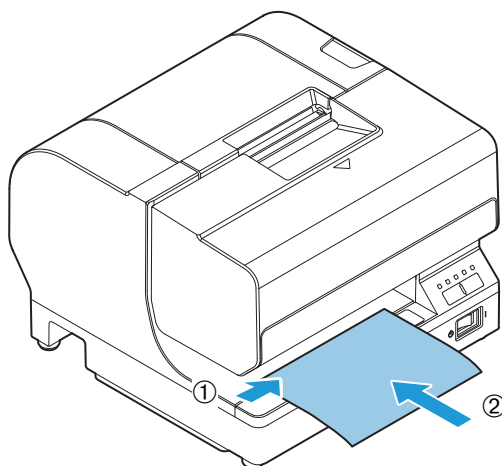
- Asigurați-vă că hârtia este plană, fără bucle, pliuri sau cute.
- Folosiți numai o singură foaie de hârtie. Nu introduceți mai multe coli de hârtie, deoarece aceasta poate cauza un blocaj de hârtie.
- Hârtia de copiere cu presiune sensibilă nu poate fi utilizată deoarece imprimanta este o imprimantă cu jet de cerneală.
- Rola de hârtie trebuie să fie instalată în mod uniform pentru imprimarea pe hârtie alunecoasă, în scopul prevenirii blocajelor de hârtie.

Urmați procedura de mai jos pentru a introduce hârtia alunecoasă:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
2. Setati hârtia astfel încât marginea din dreapta a hârtiei să contacteze ghidajul pentru hârtie pe partea dreaptă și introduceți hârtia alunecoasă. Citiți eticheta de pe imprimantă.



TM-J7200



TM-J7700

Instalarea/Înlocuirea Cartușului de Cerneală

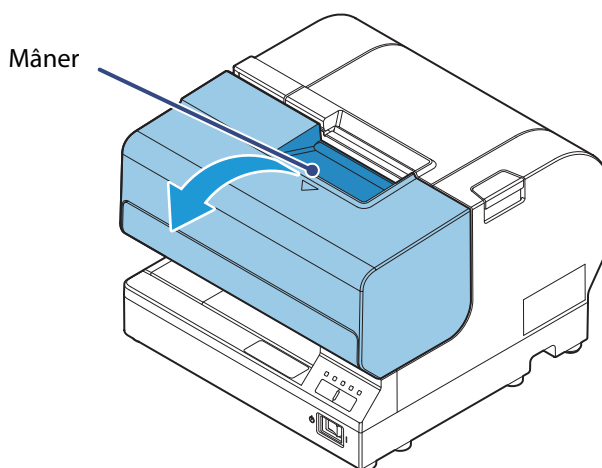
ATENȚIE:

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de instalarea cartușului de cerneală.

( „Precauții pe Cartușul de Cernăală” la pagina 4, „Cartuș de cernăală SJC33P (K)” la pagina 34)

Instalați/Înlocuiți cartușul de cerneală urmând procedura de mai jos.

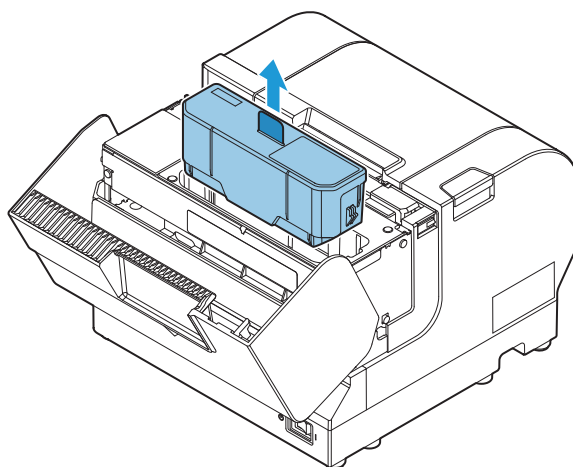
1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. ( „Pornire/Oprire” la pagina 20)
2. Asigurați-vă că  LED (Cerneală) este aprins sau clipește.
3. Trageți mânerul pentru a deschide capacul frontal.



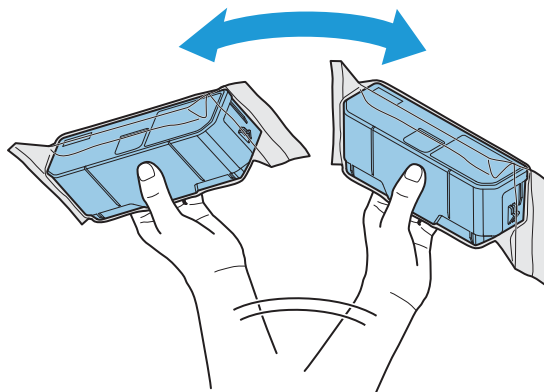
4. În timpul înlocuirii, îndepărtați cartușul de cerneală utilizat.

ATENȚIE:

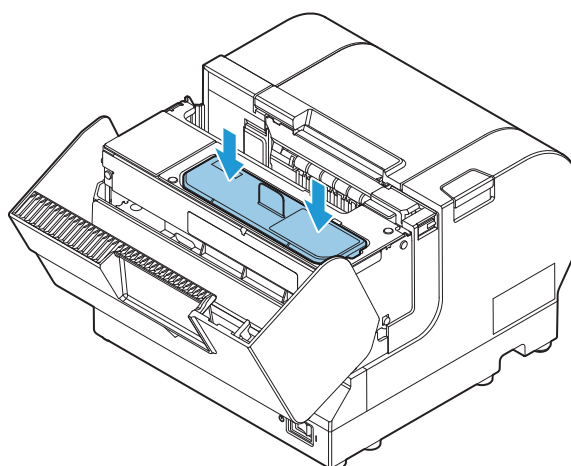
Nu puneți degetele în interiorul compartimentului cartușului de cerneală sau puteți fi rănit de o parte ascuțită sau proeminentă.



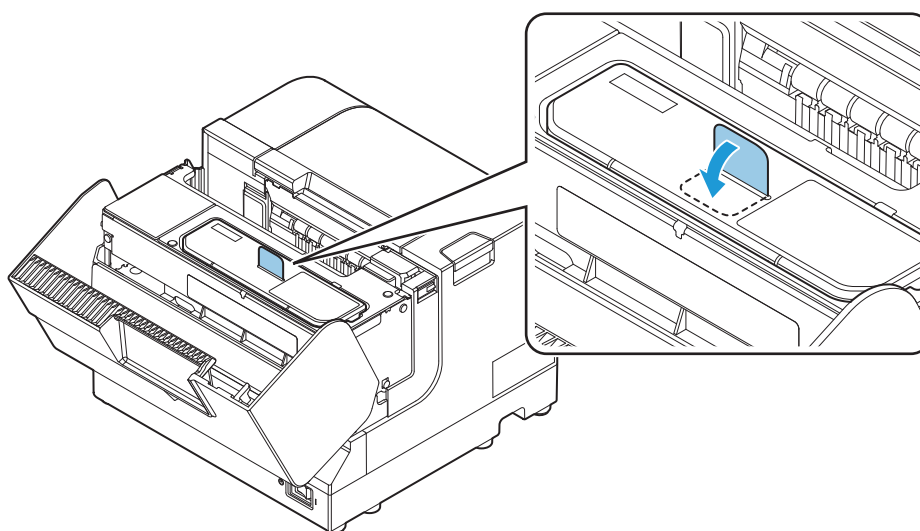
5. Agitați ambalajul cartușului de cerneală de trei sau patru ori înainte de a-l deschide.



6. Introduceți un nou cartuș de cerneală prin partea superioară și apăsați-l ferm dar ușor, până când se fixează în poziție cu un clic.



7. Împingeți în jos lamela de fixare în direcția săgeții înainte de a închide capacul frontal.



8. Închideți capacul frontal.

LED (Cerneală) se va stinge acum.

Când cartușul de cerneală este instalat pentru prima dată, LED (Alimentare) clipește și încărcarea inițială a cernelii pornește.

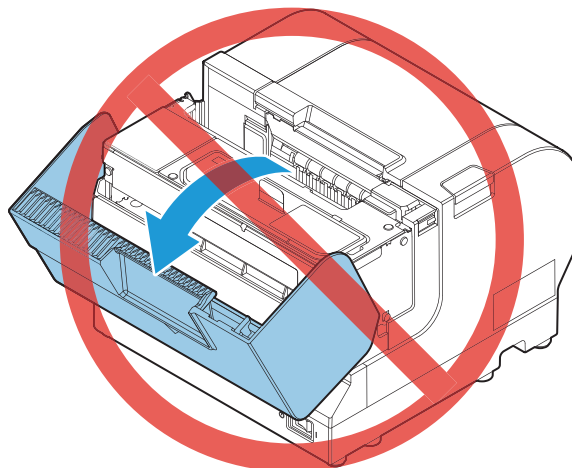
 Note:

Cartușul de cerneală inclus în pachetul produsului este utilizat pentru încărcarea inițială cu cerneală. Imprimanta folosește cerneală în scopul pregătirii pentru tipărire, atunci când este instalat cartușul de cerneală pentru prima dată.

Este nevoie de cel puțin două minute pentru a încărca cerneala. Timpul de încărcare a cernelii diferă în funcție de condiții.

 ATENȚIE:

Nu deschideți niciodată niciun capac pe imprimantă sau nu opriți imprimanta în timpul încărcării cu cerneală (în timp ce LED (Alimentare) clipește). Făcând astfel, în timpul încărcării cu cerneală se va consuma o cantitate mare de cerneală, care poate necesita înlocuirea cartușului de cerneală înainte de finalizarea încărcării.



Atunci când încărcarea cu cerneală se încheie, LED (Alimentare) se schimbă de la intermitent la pornit.

Efectuați o imprimare de test pentru a verifica dacă imprimarea se realizează în mod corespunzător.

( „Test de Printare” la pagina 27)

Test de Printare

Aveți posibilitatea să efectuați imprimarea stării imprimantei folosind self-test (auto-test) pentru a verifica dacă apar erori de imprimare, cum ar fi apariția punctelor.

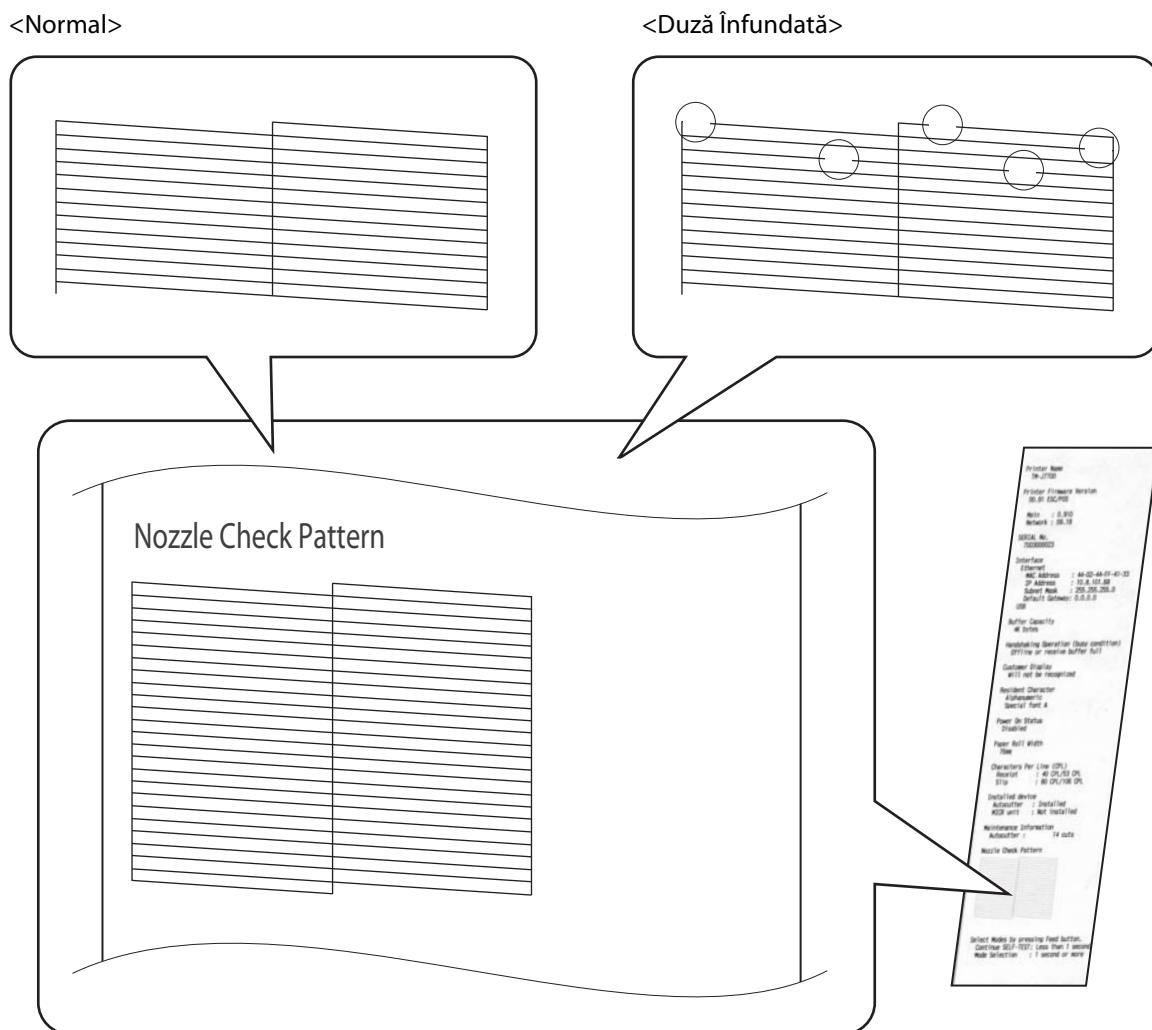
Puteți să utilizați nozzle check pattern (model verificare duză) care este imprimat pentru a verifica dacă duza este infundată.

Urmati procedura de mai jos pentru a executa self-test (auto-test).

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. ( „Pornire/Oprire” la pagina 20)
2. Porniți alimentarea în timp ce apăsați  Butonul (Alimentare). Continuați să mențineți apăsat  Butonul (Alimentare) până când imprimanta începe alimentarea rolei de hârtie. Starea imprimantei este imprimată pe rola de hârtie.
3. Verificați nozzle check pattern (model verificare duză) imprimat.

Dacă modelul este imprimat în mod normal, toate liniile sunt imprimate în mod corespunzător așa cum se arată în figura din stânga jos.

Efectuați curățarea capului de imprimare dacă există linii întrerupte sau neimprimabile din cauza înfundării duzelor, așa cum se arată în figura de mai jos din dreapta.



Întreținere

Curățarea Carcasei Imprimantei

Asigurați-vă că ați oprit imprimanta și ștergeți murdăria de pe carcasa imprimantei folosind o lavetă uscată sau o lavetă înmuiată în lichid adecvat.



ATENȚIE:

Nu curățați niciodată produsul cu alcool, benzină, diluant sau alți solvenți similari. În caz contrar, componentele din plastic și cauciuc s-ar putea deteriora sau defecta.

Curățarea Capului de Imprimare

Efectuați curățarea capului de imprimare dacă rezultatul nu este normal, așa cum se arată în ilustrația de mai jos.

ABC ABC



ATENȚIE:

- ❑ Curățarea capului de imprimare durează unul până la două minute. Nu deschideți niciun capac sau nu opriți alimentarea în timpul curățării capului.
- ❑ Nu apăsați  butonul (Curățare) cu excepția cazului în care există o problemă de calitate a imprimării. Curățarea inutilă a capului va irosi cerneală.

Urmați procedura de mai jos pentru a efectua curățarea capului.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. ( „Pornire/Oprire” la pagina 20)
2. Apăsați  butonul (Curățare) mai mult de 3 secunde.

 LED (Alimentare) se aprinde intermitent și curățarea capului de imprimare începe.

Atunci când curățarea capului este completă,  LED (Alimentare) se stinge și imprimanta poate efectua tipărirea normală.

Efectuați o imprimare de test pentru a verifica dacă imprimarea se realizează în mod corespunzător.
( „Test de Printare” la pagina 27)

Mesaj pentru Înlocuirea Pieselor de Întreținere

Mesajul de mai jos va fi imprimat de fiecare dată când imprimanta este pornită când o piesă de întreținere (unitate de pompare, unitate de alimentare cu cerneală sau lichid absorbant de deșeuri) este aproape de sfârșitul duratei sale de serviciu. Vă rugăm să urmați instrucțiunile din mesaj.

Caution:

A maintenance part must be replaced.

Contact qualified service personnel.

Transportul

Urmați procedura de mai jos pentru a transporta această imprimantă.

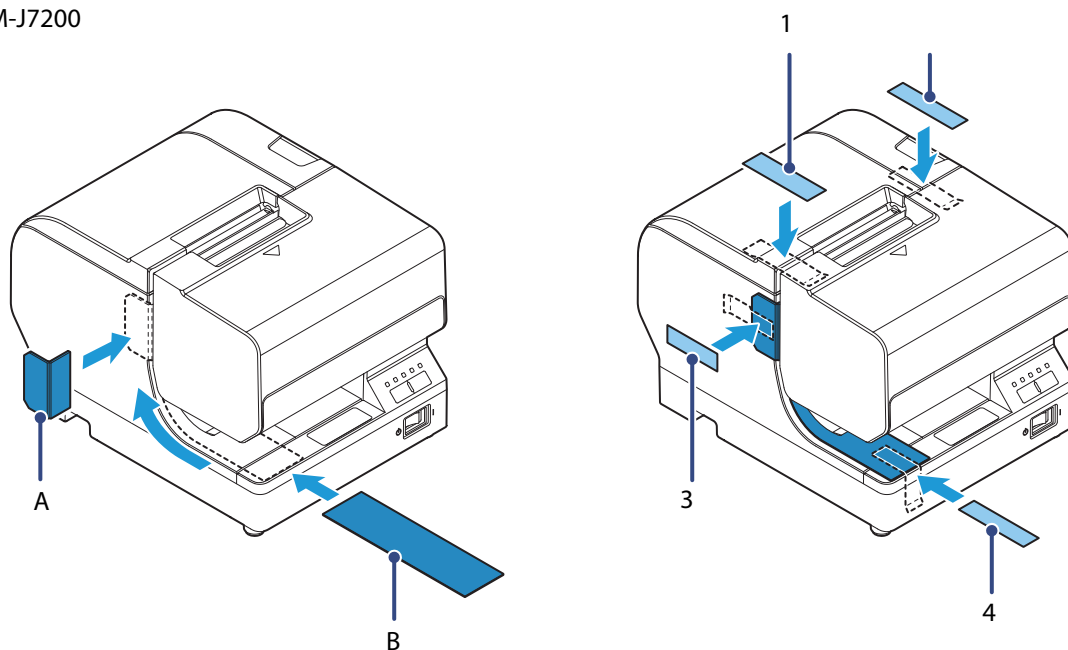
1. Îndepărtați rola de hârtie.

Note:

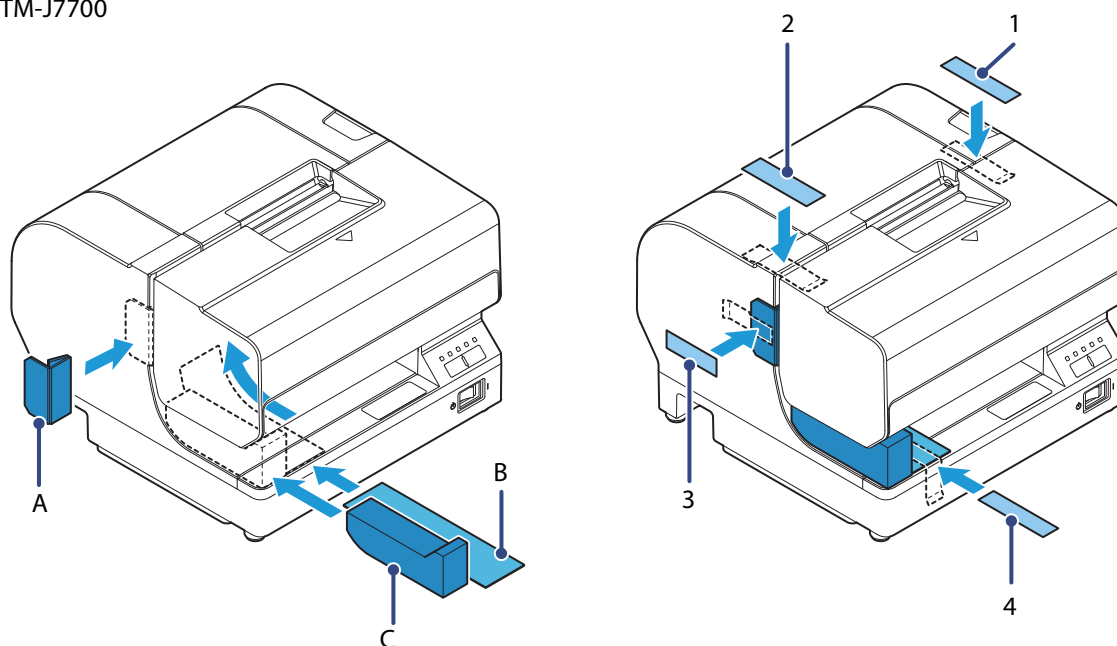
Lăsați cartușul de cerneală în imprimantă. Transportarea imprimantei cu cartușul de cerneală scos poate duce la stropirea cu picături sau aderarea cernelii la interiorul carcasei.

2. Opreți funcționarea imprimantei.
3. Verificați ca  LED (Alimentare) este oprit.
4. Deconectați cablul de alimentare și toate celelalte cabluri.
5. Atașați materialele de protecție și aplicați banda așa cum se arată în figura de mai jos.

TM-J7200



TM-J7700



6. Înfășurați imprimanta cu un material de amortizare de protecție pentru a preveni orice impact în timpul transportului.

Mențineți imprimanta în poziție verticală și orizontală, în timp ce o ambalați și o transportați.

Note:

Transportarea din nou poate duce la eliminarea de puncte. Efectuați curățarea capului în cazul în care au loc eliminări de puncte. (🔧 „Curățarea Capului de Imprimare” la pagina 28)

Depanarea

! LED (Eroare) luminează intermitent sau este aprins

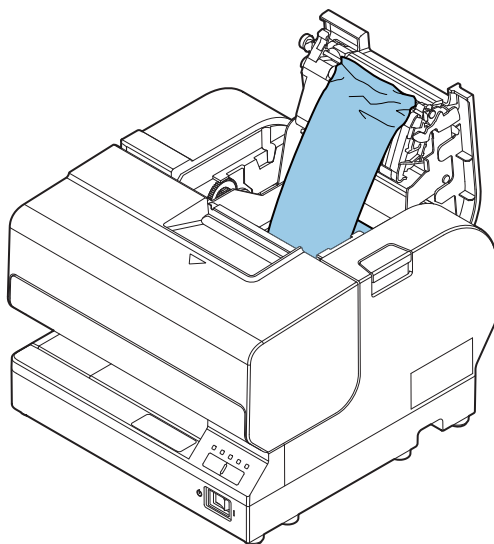
- ☐ Verificați dacă a apărut un blocaj de hârtie. Îndepărtați hârtia blocată. (🔗 [„Îndepărtarea Hârtiei Blocate” la pagina 31](#))
- ☐ Verificați dacă este închis capacul frontal/rolei de hârtie. Închideți capacul dacă este deschis. (🔗 [„Partea din Față” la pagina 6](#))
- ☐ Opriți sursa de alimentare, așteptați câteva secunde, apoi porniți-o din nou. Dacă eroarea persistă, contactați personalul de service calificat.

Îndepărtarea Hârtiei Blocate

Când survine un blocaj de hârtie, nu trageți niciodată hârtia cu forța. Deschideți capacul și scoateți hârtia blocată.

Pentru rola de hârtie:

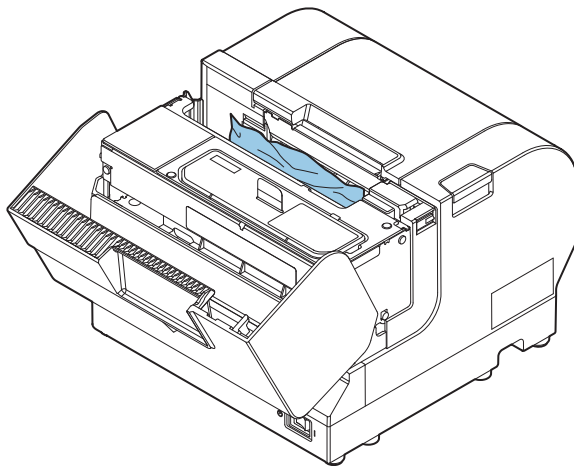
1. Deschideți capacul rolei de hârtie.
2. Îndepărtați hârtia care provoacă blocajul de hârtie.



3. Setați rola de hârtie din nou și închideți capacul.

Pentru foi tăiate:

1. Deschideți capacul frontal.
2. Îndepărtați hârtia care provoacă blocajul de hârtie.



3. Închideți capacul frontal.

Specificații

Articol		Specificații	
Număr model		TM-J7200	TM-J7700
Metodă de tipărire		Metodă Serie jet de cerneală Dot Matrix (Punct Matrice) Imprimarea într-o singură culoare (Negru)	
Alimentare cu hârtie		Alimentare fricțiune unilaterală	
Hârtie		Rolă de hârtie: Hârtie de calitate normală (numai rolele cu un singur strat pot fi utilizate) Hârtie alunecoasă: Hârtie de calitate normală (numai cele cu un singur strat pot fi utilizate)	
Cartuș de cerneală		Model: SJIC33P (K)	
Interfață	Ethernet	× 1 10BASE-T/100BASE-TX	
	USB	× 1 USB 2.0 Viteză maximă, Tip B	
Sursă de alimentare		Adaptor AC dedicat PS-180 (model: M159E) CC 24 V ± 7%	
Consum de curent		În medie: Aproximativ 1,8 A	
Consumul de energie *	Funcționarea	Aproximativ 15,9 W	
	Așteptare	Aproximativ 1,8 W	
Temperatură/umiditate	În timpul operației	Funcționarea: 10 până la 35°C 20 până la 80% RH (Fără condens)	
	În timpul depozitării	Cartuș de cerneală instalat: -20 până la 40°C 20 până la 85% RH (Fără condens) (La -20 °C sau 60°C: până la 12 ore)	
		Cartuș de cerneală neinstalat: -20 până la 60°C 5 până la 85% RH (Fără condens) (La -20 °C sau 60°C: până la 12 ore)	
Elevație		2.000 m sau mai puțin	
Dimensiuni globale (L × L × Î)		195 × 260 × 188 mm	251 × 260 × 188 mm
Greutate		Aproximativ 5,1 kg (inclusiv cartușul de cerneală)	Aproximativ 5,8 kg (inclusiv cartușul de cerneală)

*: În concordanță cu condițiile de funcționare Epson

Produse Consumabile

Cartuș de cerneală SJIC33P (K)

Cartuș de cerneală specializat pentru această imprimantă.

Cartuș de Cerneală Original Recomandat

- ❑ Pentru performanțe optime ale imprimantei, se recomandă utilizarea cartușelor de cerneală originale Epson. Utilizarea de cartușe de cerneală Epson neoriginale poate afecta negativ calitatea imprimării și poate împiedica imprimanta să realizeze performanța maximă. Epson nu poate garanta calitatea și fiabilitatea produselor Epson care nu sunt originale. Reparațiile pentru orice deteriorare sau defecțiune a acestui produs ca urmare a utilizării produselor care nu sunt originale Epson nu vor fi gratuite, chiar dacă perioada de garanție este încă valabilă.
- ❑ Ajustarea culorii produsului se bazează pe utilizarea cartușelor de cerneală Epson originale. Utilizarea unor cartușe de cerneală neoriginale poate determina scăderea calității imprimării. Epson recomandă utilizarea cartușelor de cerneală Epson originale.

Anexă

Descărcarea Driverelor, Accesoriilor și Manualelor

Drivere de imprimantă, utilități, și manuale pot fi descărcate de la una dintre următoarele adrese URL:

Pentru clienții din America de Nord, vizitați site-ul:

<http://www.epson.com/support/>

Pentru clienții din alte țări, vizitați site-ul:

<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

Restricții de Utilizare

În cazul în care acest produs este utilizat pentru aplicații unde sunt necesari parametri înalți de fiabilitate/siguranță, cum ar fi dispozitivele de transport aviat, feroviar, maritim, auto etc.; dispozitivele de prevenire a dezastrelor; diverse dispozitive de siguranță etc.; sau dispozitive funcționale/de precizie etc., trebuie să utilizați acest produs numai după analizarea mecanismelor de siguranță și de redundanță ale modelului dumneavoastră, cu scopul de a menține siguranța și fiabilitatea întregului sistem. Deoarece acest produs nu a fost destinat utilizării în aplicații în care sunt necesari parametri extrem de ridicați de fiabilitate/siguranță, cum sunt echipamentele aerospațiale, echipamentele de comunicații principale, echipamentele de control al alimentării cu energie nucleară sau echipamentele medicale etc., evaluați temeinic adecvarea acestui produs înainte de a lua o decizie în acest sens.

Note

- (1) Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de regăsire sau transmisă sub nicio formă sau prin niciun mijloc, electronic, mecanic, prin fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul prealabil scris al Seiko Epson Corporation.
- (2) Conținutul acestui manual se poate modifica fără înștiințare prealabilă.
- (3) Deși s-au luat toate măsurile de precauție pentru elaborarea acestui manual, Seiko Epson Corporation nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele erori sau omisiuni.
- (4) De asemenea, compania nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele rezultate în urma utilizării informațiilor conținute în acest document.
- (5) Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele sale nu vor fi răspunzătoare față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daune, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți ca urmare a: accidentelor, utilizării necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs, efectuării de modificări sau reparații neautorizate asupra acestui produs sau (cu excepția S.U.A.) nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Corporația Seiko Epson.
- (6) Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daunele sau problemele care apar ca urmare a utilizării oricăror accesorii opționale sau oricăror produse consumabile care nu sunt desemnate ca fiind Produse Epson originale sau Produse Epson aprobate de către Seiko Epson Corporation.

Mărci comerciale

„EPSON” este o marcă comercială înregistrată a Seiko Epson Corporation.

„Exceed Your Vision” este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor și sunt utilizate exclusiv în scopuri de identificare. Informațiile despre produs pot fi modificate, fără a fi obligatorie notificarea acestui lucru.